|2 **p**eathuru 1|

*****|2 பேதுரு 1|

**********|2 **P**eter 1|

<{1}:1> nammudaiya theavanum iradchaharumaayirukki'ra(iradchaharumaayirukki'ra/iradchagarumaayirukki'ra) iyeasu**k**i'risthuvinudaiya neethiyaal engka'laippoala(engga'laippoala) arumaiyaana visuvaasaththai**p** **p**et'ravarka'lukku(**p**et'ravarha'lukku/**p**et'ravarga'lukku), iyeasu**k**i'risthuvin oozhiyakkaaranum appoasthalanumaakiya(appoasthalanumaahiya/appoasthalanumaagiya) seemoan **p**eathuru ezhuthuki'rathaavathu(ezhuthuhi'rathaavathu/ezhuthugi'rathaavathu) :

*****<{1}:1> நம்முடைய தேவனும் இரட்சகருமாயிருக்கிற இயேசுகிறிஸ்துவினுடைய நீதியால் எங்களைப்போல அருமையான விசுவாசத்தைப் பெற்றவர்களுக்கு, இயேசுகிறிஸ்துவின் ஊழியக்காரனும் அப்போஸ்தலனுமாகிய சீமோன் பேதுரு எழுதுகிறதாவது:

**********<{1}:1> Simon **P**eter, a servant and an a**p**ostle of Jesus Christ, to them that have obtained li**k**e **p**recious faith with us through the righteousness of God and our Saviour Jesus Christ:

<{1}:2> theavanaiyum nammudaiya **k**arththaraakiya(**k**arththaraahiya/**k**arththaraagiya) iyeasuvaiyum a'riki'ra(a'rihi'ra/a'rigi'ra) a'rivinaal ungka'lukku**k**(ungga'lukku**k**) **k**irupaiyum(**k**irubaiyum) samaathaanamum **p**erukakkadavathu(**p**eruhakkadavathu/**p**erugakkadavathu).

*****<{1}:2> தேவனையும் நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுவையும் அறிகிற அறிவினால் உங்களுக்குக் கிருபையும் சமாதானமும் பெருகக்கடவது.

**********<{1}:2> Grace and **p**eace be multi**p**lied unto you through the **k**nowledge of God, and of Jesus our Lord,

<{1}:3> thammudaiya ma**ki**maiyinaalum(ma**hi**maiyinaalum/ma**gi**maiyinaalum) **k**aaru'niyaththinaalum nammai azhaiththavarai a'ri**ki**'ra(a'ri**hi**'ra/a'ri**gi**'ra) a'rivinaalea jeevanukkum theava**pak**thikkum(theava**bak**thikkum) vea'ndiya yaavat'raiyum, avarudaiya thivviya vallamaiyaanathu namakkuth thantharu'linathuman'ri,

*****<{1}:3> தம்முடைய மகிமையினாலும் காருணியத்தினாலும் நம்மை அழைத்தவரை அறிகிற அறிவினாலே ஜீவனுக்கும் தேவபக்திக்கும் வேண்டிய யாவற்றையும், அவருடைய திவ்விய வல்லமையானது நமக்குத் தந்தருளினதுமன்றி,

**********<{1}:3> According as his divine **p**ower hath given unto us all things that **p**ertain unto life and godliness, through the **k**nowledge of him that hath called us to glory and virtue:

<{1}:4> ichchaiyinaal ula**ka**ththilu'ndaana(ula**ha**ththilu'ndaana/ula**ga**ththilu'ndaana) **k**eattukkuth thappi, thivviya su**paa**vaththukku**p**(su**baa**vaththukku**p**) **p**ang**ku**'l'lavar**ka**'laa**ku**m**p**oruttu(**p**ang**gu**'l'lavar**ha**'laa**hu**m**p**oruttu/**p**ang**gu**'l'lavar**ga**'laa**gu**m**p**oruttu), ma**kaa**(ma**haa**/ma**gaa**) meanmaiyum arumaiyumaana vaakkuththaththang**ka**'lum(vaakkuththaththang**ga**'lum)

avaika'linaalea(avaiha'linaalea/avaiga'linaalea) namakku a'likkappattirukki'rathu.

*****<{1}:4> இச்சையினால் உலகத்திலுண்டான கேட்டுக்குத் தப்பி, திவ்விய சுபாவத்துக்குப் பங்குள்ளவர்களாகும்பொருட்டு, மகா மேன்மையும் அருமையுமான வாக்குத்தத்தங்களும் அவைகளினாலே நமக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

**********<{1}:4> Whereby are given unto us exceeding great and **p**recious **p**romises: that by these ye might be **p**arta**k**ers of the divine nature, having esca**p**ed the corru**p**tion that is in the world through lust.

<{1}:5> ippadiyirukka, neengka'l(neengga'l) athika(athiha/athiga) jaakkirathaiyu'l'lavarka'laay(jaakkirathaiyu'l'lavarha'laay/jaakkirathaiyu'l'lavarga'laay) ungka'l(ungga'l) visuvaasaththoadea thairiyaththaiyum, thairiyaththoadea gnaanaththaiyum,

*****<{1}:5> இப்படியிருக்க, நீங்கள் அதிக ஜாக்கிரதையுள்ளவர்களாய் உங்கள் விசுவாசத்தோடே தைரியத்தையும், தைரியத்தோடே ஞானத்தையும்,

**********<{1}:5> And beside this, giving all diligence, add to your faith virtue; and to virtue **k**nowledge;

<{1}:6> gnaanaththoadea ichchaiyadakkaththaiyum, ichchaiyadakkaththoadea **p**o'rumaiyaiyum, **p**o'rumaiyoadea theavapa**k**thiyaiyum(theavaba**k**thiyaiyum),

*****<{1}:6> ஞானத்தோடே இச்சையடக்கத்தையும், இச்சையடக்கத்தோடே பொறுமையையும், பொறுமையோடே தேவபக்தியையும்,

**********<{1}:6> And to **k**nowledge tem**p**erance; and to tem**p**erance **p**atience; and to **p**atience godliness;

<{1}:7> theavapa**k**thiyoadea(theavaba**k**thiyoadea) sakoathara(sahoathara/sagoathara) sineakaththaiyum(sineahaththaiyum/sineagaththaiyum), sakoathara(sahoathara/sagoathara) sineakaththoadea(sineahaththoadea/sineagaththoadea) anpaiyum(anbaiyum) **k**ootti vazhangkungka'l(vazhanggungga'l).

*****<{1}:7> தேவபக்தியோடே சகோதர சிநேகத்தையும், சகோதர சிநேகத்தோடே அன்பையும் கூட்டி வழங்குங்கள்.

**********<{1}:7> And to godliness brotherly **k**indness; and to brotherly **k**indness charity.

<{1}:8> ivaika'l(ivaiha'l/ivaiga'l) ungka'lukku(ungga'lukku) u'ndaayirunthu **p**erukinaal(**p**eruhinaal/**p**eruginaal), ungka'lai(ungga'lai) nammudaiya **k**arththaraakiya(**k**arththaraahiya/**k**arththaraagiya) iyeasu**k**i'risthuvai a'riki'ra(a'rihi'ra/a'rigi'ra) a'rivilea vee'narum **k**aniyat'ravarka'lumaayirukkavottaathu(**k**aniyat'ravarha'lumaayirukkavottaathu/**k**aniyat'ravarga'lumaayirukkavottaathu).

*****<{1}:8> இவைகள் உங்களுக்கு உண்டாயிருந்து பெருகினால், உங்களை நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவை அறிகிற அறிவிலே வீணரும் கனியற்றவர்களுமாயிருக்கவொட்டாது.

**********<{1}:8> For if these things be in you, and abound, they ma**k**e you that ye shall neither be barren nor unfruitful in the **k**nowledge of our Lord Jesus Christ.

<{1}:9> ivaika'l(ivaiha'l/ivaiga'l) illaathavan evanoa, avan munseytha paavangka'la'rath(paavangga'la'rath) thaan suththikarikkappattathai(suththiharikkappattathai/suththigarikkappattathai) ma'ranthu ka'nsorukippoana(ka'nsoruhippoana/ka'nsorugippoana) kurudanaayirukki'raan.

*****<{1}:9> இவைகள் இல்லாதவன் எவனோ, அவன் முன்செய்த பாவங்களறத் தான் சுத்திகரிக்கப்பட்டதை மறந்து கண்சொருகிப்போன குருடனாயிருக்கிறான்.

**********<{1}:9> But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins.

<{1}:10> aakaiyaal(aahaiyaal/aagaiyaal), sakoathararea(sahoathararea/sagoathararea), ungka'l(ungga'l) azhaippaiyum therinthuko'l'luthalaiyum u'ruthiyaakkumpadi jaakkirathaiyaayirungka'l(jaakkirathaiyaayirungga'l); ivaika'laich(ivaiha'laich/ivaiga'laich) seythaal neengka'l(neengga'l) orukkaalum ida'rivizhuvathillai.

*****<{1}:10> ஆகையால், சகோதரரே, உங்கள் அழைப்பையும் தெரிந்துகொள்ளுதலையும் உறுதியாக்கும்படி ஜாக்கிரதையாயிருங்கள்; இவைகளைச் செய்தால் நீங்கள் ஒருக்காலும் இடறிவிழுவதில்லை.

**********<{1}:10> Wherefore the rather, brethren, give diligence to make your calling and election sure: for if ye do these things, ye shall never fall:

<{1}:11> ivvithamaay, nammudaiya karththarum iradchakarumaakiya(iradchaharumaahiya/iradchagarumaagiya)

iyeasuki'risthuvinudaiya niththiya raajyaththukkudpadum piraveasam ungka'lukkup(ungga'lukkup) paripoora'namaay a'likkappadum.

*****<{1}:11> இவ்விதமாய், நம்முடைய கர்த்தரும் இரட்சகருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவினுடைய நித்திய ராஜ்யத்துக்குட்படும் பிரவேசம் உங்களுக்குப் பரிபூரணமாய் அளிக்கப்படும்.

**********<{1}:11> For so an entrance shall be ministered unto you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ.

<{1}:12> ithinimiththam, ivaika'lai(ivaiha'lai/ivaiga'lai) neengka'l(neengga'l) a'rinthum, neengka'l(neengga'l) ippozhuthu a'rinthirukki'ra saththiyaththil u'ruthippattirunthum, ungka'lukku(ungga'lukku) ivaika'lai(ivaiha'lai/ivaiga'lai) eppozhuthum ninaippootta naan asathiyaayirean.

*****<{1}:12> இதினிமித்தம், இவைகளை நீங்கள் அறிந்தும், நீங்கள் இப்பொழுது அறிந்திருக்கிற சத்தியத்தில் உறுதிப்பட்டிருந்தும், உங்களுக்கு இவைகளை எப்பொழுதும் நினைப்பூட்ட நான் அசதியாயிரேன்.

**********<{1}:12> Wherefore I will not be negligent to put you always in remembrance of these things, though ye know them, and be established in the present truth.

<{1}:13> nammudaiya karththaraakiya(karththaraahiya/karththaraagiya) iyeasuki'risthu enakku a'riviththapadi naan en koodaaraththaivittuppoavathu seekkiraththil nearidumen'ru a'rinthu,

*****<{1}:13> நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து எனக்கு அறிவித்தபடி நான் என் கூடாரத்தைவிட்டுப்போவது சீக்கிரத்தில் நேரிடுமென்று அறிந்து,

**********<{1}:13> Yea, I think it meet, as long as I am in this tabernacle, to stir you up by putting you in remembrance;

<{1}:14> inthak koodaaraththil naan irukkuma'lavum ungka'lai(ungga'lai) ninaippootti ezhuppividuvathu niyaayamen'ru e'n'nuki'rean(e'n'nuhi'rean/e'n'nugi'rean).

*****<{1}:14> இந்தக் கூடாரத்தில் நான் இருக்குமளவும் உங்களை நினைப்பூட்டி எழுப்பிவிடுவது நியாயமென்று எண்ணுகிறேன்.

**********<{1}:14> Knowing that shortly I must put off this my tabernacle, even as our Lord Jesus Christ hath shewed me.

<{1}:15> mealum, naan sen'rupoanapinpu(sen'rupoanapinbu) ivaika'lai(ivaiha'lai/ivaiga'lai) neengka'l(neengga'l) eppozhuthum ninaiththukko'l'la eathuvu'ndaayirukkumpadi pirayaththanampa'n'nuvean.

*****<{1}:15> மேலும், நான் சென்றுபோனபின்பு இவைகளை நீங்கள் எப்பொழுதும் நினைத்துக்கொள்ள ஏதுவுண்டாயிருக்கும்படி பிரயத்தனம்பண்ணுவேன்.

**********<{1}:15> Moreover I will endeavour that ye may be able after my decease to have these things always in remembrance.

<{1}:16> naangka'l(naangga'l) thanthiramaana kattukkathaika'laip(kattukkathaiha'laip/kattukkathaiga'laip) pinpat'rinavarka'laaka(pinpat'rinavarha'laaha/pinpat'rinavarga'laaga)

alla, avarudaiya
makaththuvaththaik(mahaththuvaththaik/magaththuvaththaik)
ka'n'naarak
ka'ndavarka'laakavea(ka'ndavarha'laahavea/ka'ndavarga'laagavea)
nammudaiya karththaraakiya(karththaraahiya/karththaraagiya)
iyeasuki'risthuvin vallamaiyaiyum
varukaiyaiyum(varuhaiyaiyum/varugaiyaiyum)
ungka'lukku(ungga'lukku) a'riviththoam.

*****<{1}:16> நாங்கள் தந்திரமான கட்டுக்கதைகளைப் பின்பற்றினவர்களாக அல்ல, அவருடைய மகத்துவத்தைக் கண்ணாரக் கண்டவர்களாகவே நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் வல்லமையையும் வருகையையும் உங்களுக்கு அறிவித்தோம்.

**********<{1}:16> For we have not followed cunningly devised fables, when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of his majesty.

<{1}:17> ivar ennudaiya neasakumaaran, ivaridaththil piriyamaayirukki'rean en'ru solluki'ra(solluhi'ra/sollugi'ra) saththam unnathamaana makimaiyilirunthu(mahimaiyilirunthu/magimaiyilirunthu) avarukku u'ndaaki(u'ndaahi/u'ndaagi), pithaavaakiya(pithaavaahiya/pithaavaagiya) theavanaal avar kanaththaiyum makimaiyaiyum(mahimaiyaiyum/magimaiyaiyum) pet'rapoathu,

*****<{1}:17> இவர் என்னுடைய நேசகுமாரன், இவரிடத்தில் பிரியமாயிருக்கிறேன் என்று சொல்லுகிற சத்தம் உன்னதமான மகிமையிலிருந்து

அவருக்கு உண்டாகி, பிதாவாகிய தேவனால் அவர் கனத்தையும் மகிமையையும் பெற்றபோது,

**********<{1}:17> For he received from God the Father honour and glory, when there came such a voice to him from the excellent glory, This is my beloved Son, in whom I am well **p**leased.

<{1}:18> avaroadea**k**ooda naang**ka**'l(naang**ga**'l) **p**arisuththa **p**aruvathaththilirukkaiyil, vaanaththilirunthu **p**i'rantha anthach saththaththaikkeattoam.

*****<{1}:18> அவரோடேகூட நாங்கள் பரிசுத்த பருவதத்திலிருக்கையில், வானத்திலிருந்து பிறந்த அந்தச் சத்தத்தைக்கேட்டோம்.

**********<{1}:18> And this voice which came from heaven we heard, when we were with him in the holy mount.

<{1}:19> athi**ka**(athi**ha**/athi**ga**) u'ruthiyaana theerkkatharisanavasanamum namakku u'ndu; **p**ozhuthu vidinthu vidive'l'li ung**ka**'l(ung**ga**'l) iruthayang**ka**'lil(iruthayang**ga**'lil) uthikkuma'lavum iru'lu'l'la sthalaththil **p**ira**kaa**sikki'ra(**p**ira**haa**sikki'ra/**p**ira**gaa**sikki'ra) vi'lakkaippoan'ra avvasanaththai**k** **k**avaniththiruppathu nalamaayirukkum.

*****<{1}:19> அதிக உறுதியான தீர்க்கதரிசனவசனமும் நமக்கு உண்டு; பொழுது விடிந்து விடிவெள்ளி உங்கள் இருதயங்களில் உதிக்குமளவும் இருளுள்ள ஸ்தலத்தில் பிரகாசிக்கிற விளக்கைப்போன்ற அவ்வசனத்தைக் கவனித்திருப்பது நலமாயிருக்கும்.

**********<{1}:19> We have also a more sure word of **p**ro**p**hecy; whereunto ye do well that ye ta**k**e heed, as unto a light that

shineth in a dar**k** **p**lace, until the day dawn, and the day star arise in your hearts:

<{1}:20> veathaththilu'l'la enthath theerkkatharisanamum suyathoat'ramaana **p**oru'laiyudaiyathaayiraathen'ru neengka'l(neengga'l) munthi a'riyavea'ndiyathu.

*****<{1}:20> வேதத்திலுள்ள எந்தத் தீர்க்கதரிசனமும் சுயதோற்றமான பொருளையுடையதாயிராதென்று நீங்கள் முந்தி அறியவேண்டியது.

**********<{1}:20> **K**nowing this first, that no **p**ro**p**hecy of the scri**p**ture is of any **p**rivate inter**p**retation.

<{1}:21> theerkkatharisanamaanathu oru**k**aalaththilum manusharudaiya siththaththinaalea u'ndaa**ka**villai(u'ndaa**ha**villai/u'ndaa**ga**villai); theavanudaiya **p**arisuththa manushar**ka**'l(manushar**ha**'l/manushar**ga**'l) **p**arisuththa aaviyinaalea eavappattu**p** **p**easinaar**ka**'l(**p**easinaar**ha**'l/**p**easinaar**ga**'l).

*****<{1}:21> தீர்க்கதரிசனமானது ஒருகாலத்திலும் மனுஷருடைய சித்தத்தினாலே உண்டாகவில்லை; தேவனுடைய பரிசுத்த மனுஷர்கள் பரிசுத்த ஆவியினாலே ஏவப்பட்டுப் பேசினார்கள்.

**********<{1}:21> For the **p**ro**p**hecy came not in old time by the will of man: but holy men of God s**p**a**k**e as they were moved by the Holy Ghost.

|2 **p**eathuru 2|

*****|2 பேதுரு 2|

**********|2 **P**eter 2|

<{2}:1> **k**a'l'laththeerkkatharisi**ka**'lum(**k**a'l'laththeerkkatharisi**ha**'lum/**k**a'l'lathth

eerkkatharisiga'lum) janangka'lukku'l'lea(janangga'lukku'l'lea) irunthaarka'l(irunthaarha'l/irunthaarga'l), appadiyea ungka'lukku'l'lum(ungga'lukku'l'lum) ka'l'lappoathakarka'l(ka'l'lappoathaharha'l/ka'l'lappoathagarga'l) iruppaarka'l(iruppaarha'l/iruppaarga'l); avarka'l(avarha'l/avarga'l) keattukkeathuvaana veathappurattuka'laith(veathappurattuha'laith/veathappurattuga'laith) thanthiramaay nuzhaiyappa'n'ni, thangka'laik(thangga'laik) kirayaththukkukko'nda aa'ndavarai ma'ruthaliththu, thangka'lukkuth(thangga'lukkuth) theeviramaana azhivai varuviththukko'l'luvaarka'l(varuviththukko'l'luvaarha'l/varuviththukko'l'luvaarga'l).

*****<{2}:1> கள்ளத்தீர்க்கதரிசிகளும் ஜனங்களுக்குள்ளே இருந்தார்கள், அப்படியே உங்களுக்குள்ளும் கள்ளப்போதகர்கள் இருப்பார்கள்; அவர்கள் கேட்டுக்கேதுவான வேதப்புரட்டுகளைத் தந்திரமாய் நுழையப்பண்ணி, தங்களைக் கிரயத்துக்குக்கொண்ட ஆண்டவரை மறுதலித்து, தங்களுக்குத் தீவிரமான அழிவை வருவித்துக்கொள்ளுவார்கள்.

**********<{2}:1> But there were false prophets also among the people, even as there shall be false teachers among you, who privily shall bring in damnable heresies, even denying the Lord that bought them, and bring upon themselves swift destruction.

<{2}:2> avarka'ludaiya(avarha'ludaiya/avarga'ludaiya) ketta nadakkaika'lai(nadakkaiha'lai/nadakkaiga'lai) aneakar(aneahar/aneagar) pinpat'ruvaarka'l(pinpat'ruvaarha'l/pinpat'ruvaarga'l);

avarka'lnimiththam(avarha'lnimiththam/avarga'lnimiththam) saththiyamaarkkam thooshikkappadum.

*****<{2}:2> அவர்களுடைய கெட்ட நடக்கைகளை அநேகர் பின்பற்றுவார்கள்; அவர்கள்நிமித்தம் சத்தியமார்க்கம் தூஷிக்கப்படும்.

**********<{2}:2> And many shall follow their pernicious ways; by reason of whom the way of truth shall be evil spoken of.

<{2}:3> poru'laasaiyudaiyavarka'laay(poru'laasaiyudaiyavarha'laay/poru'laasaiyudaiyavarga'laay), thanthiramaana vaarththaika'laal(vaarththaiha'laal/vaarththaiga'laal) ungka'laith(ungga'laith) thangka'lukku(thangga'lukku) aathaayamaaka(aathaayamaaha/aathaayamaaga) vasappaduththikko'l'luvaarka'l(vasappaduththikko'l'luvaarha'l/vasappaduththikko'l'luvaarga'l); poorvakaalamuthal avarka'lukku(avarha'lukku/avarga'lukku) vithikkappatta aakkinai ayarnthiraathu, avarka'ludaiya(avarha'ludaiya/avarga'ludaiya) azhivu u'rangkaathu(u'ranggaathu).

*****<{2}:3> பொருளாசையுடையவர்களாய், தந்திரமான வார்த்தைகளால் உங்களைத் தங்களுக்கு ஆதாயமாக வசப்படுத்திக்கொள்ளுவார்கள்; பூர்வகாலமுதல் அவர்களுக்கு விதிக்கப்பட்ட ஆக்கினை அயர்ந்திராது, அவர்களுடைய அழிவு உறங்காது.

**********<{2}:3> And through covetousness shall they with feigned words make merchandise of you: whose judgment now of a long time lingereth not, and their damnation slumbereth not.

<{2}:4> paavagnseytha thootharka'laith(thootharha'laith/thootharga'laith) theavan

thappavidaamal, anthakaarach(anthahaarach/anthagaarach) sangkilika'linaalea(sanggiliha'linaalea/sanggiliga'linaalea) katti narakaththilea(narahaththilea/naragaththilea) tha'l'li niyaayaththeerppukku vaikkappattavarka'laaka(vaikkappattavarha'laaha/vaikkappattavarga'laaga) oppukkoduththu;

*****<{2}:4> பாவஞ்செய்த தூதர்களைத் தேவன் தப்பவிடாமல், அந்தகாரச் சங்கிலிகளினாலே கட்டி நரகத்திலே தள்ளி நியாயத்தீர்ப்புக்கு வைக்கப்பட்டவர்களாக ஒப்புக்கொடுத்து;

**********<{2}:4> For if God spared not the angels that sinned, but cast them down to hell, and delivered them into chains of darkness, to be reserved unto judgment;

<{2}:5> poorva ulakaththaiyum(ulahaththaiyum/ulagaththaiyum) thappavidaamal, neethiyaip pirasangkiththavanaakiya(pirasanggiththavanaahiya/pirasanggiththavanaagiya) noavaa muthalaana ettuppearaik kaappaat'ri, avapakthiyu'l'lavarka'l(avabakthiyu'l'lavarha'l/avabakthiyu'l'lavarga'l) ni'raintha ulakaththinmeal(ulahaththinmeal/ulagaththinmeal) jalappira'layaththai varappa'n'ni;

*****<{2}:5> பூர்வ உலகத்தையும் தப்பவிடாமல், நீதியைப் பிரசங்கித்தவனாகிய நோவா முதலான எட்டுப்பேரைக் காப்பாற்றி, அவபக்தியுள்ளவர்கள் நிறைந்த உலகத்தின்மேல் ஜலப்பிரளயத்தை வரப்பண்ணி;

**********<{2}:5> And spared not the old world, but saved Noah the eighth person, a preacher of righteousness, bringing in the flood upon the world of the ungodly;

<{2}:6> soathoam komoaraa ennum
patta'nangka'laiyum(patta'nangga'laiyum)
saampalaakkik(saambalaakkik) kavizhththuppoattu,
aakkinaikku'l'laakath(aakkinaikku'l'laahath/aakkinaikku'l'laagath)
theerththu, pi'rkaalaththilea avapakthiyaay(avabakthiyaay)
nadappavarka'lukku(nadappavarha'lukku/nadappavarga'lukku)
avaika'laith(avaiha'laith/avaiga'laith)
thirushdaanthamaaka(thirushdaanthamaaha/thirushdaanthamaaga)
vaiththu;

*****<{2}:6> சோதோம் கொமோரா என்னும் பட்டணங்களையும் சாம்பலாக்கிக் கவிழ்த்துப்போட்டு, ஆக்கினைக்குள்ளாகத் தீர்த்து, பிற்காலத்திலே அவபக்தியாய் நடப்பவர்களுக்கு அவைகளைத் திருஷ்டாந்தமாக வைத்து;

**********<{2}:6> And turning the cities of Sodom and Gomorrha into ashes condemned them with an overthrow, making them an ensample unto those that after should live ungodly;

<{2}:7> akkiramakkaararukku'l vaasamaayirukkaiyil
avarka'ludaiya(avarha'ludaiya/avarga'ludaiya)
kaamavikaara(kaamavihaara/kaamavigaara) nadakkaiyaal
varuththappattu;

*****<{2}:7> அக்கிரமக்காரருக்குள் வாசமாயிருக்கையில் அவர்களுடைய காமவிகார நடக்கையால் வருத்தப்பட்டு;

**********<{2}:7> And delivered just Lot, vexed with the filthy conversation of the wicked:

<{2}:8> naa'lthoa'rum avarka'ludaiya(avarha'ludaiya/avarga'ludaiya)
akkiramakkiriyaika'laik(akkiramakkiriyaiha'laik/akkiramakkiriyaiga'laik)

ka'ndu **k**eattu neethiyu'l'la thannudaiya iruthayaththil vaathikkappatta neethimaanaa**ki**ya(neethimaanaa**hi**ya/neethimaanaa**gi**ya) loaththai avar iradchiththirukka;

*****<{2}:8> நாள்தோறும் அவர்களுடைய அக்கிரமக்கிரியைகளைக் கண்டு கேட்டு நீதியுள்ள தன்னுடைய இருதயத்தில் வாதிக்கப்பட்ட நீதிமானாகிய லோத்தை அவர் இரட்சித்திருக்க;

**********<{2}:8> (For that righteous man dwelling among them, in seeing and hearing, vexed his righteous soul from day to day with their unlawful deeds;)

<{2}:9> **k**arththar theava**pak**thiyu'l'lavar**ka**'laich(theava**bak**thiyu'l'lavar**ha**'laich/theava**ba** **k**thiyu'l'lavar**ga**'laich) soathanaiyinin'ru iradchikkavum, akkiramakkaararai aakkinaikku'l'laanavar**ka**'laa**ka**(aakkinaikku'l'laanavar**ha**'laa**ga**/aakkinai kku'l'laanavar**ga**'laa**ga**) niyaayaththeerppu naa'lukku vaikkavum a'rinthirukki'raar.

*****<{2}:9> கர்த்தர் தேவபக்தியுள்ளவர்களைச் சோதனையினின்று இரட்சிக்கவும், அக்கிரமக்காரரை ஆக்கினைக்குள்ளானவர்களாக நியாயத்தீர்ப்பு நாளுக்கு வைக்கவும் அறிந்திருக்கிறார்.

**********<{2}:9> The Lord **k**noweth how to deliver the godly out of tem**p**tations, and to reserve the unjust unto the day of judgment to be **p**unished:

<{2}:10> viseashamaa**ka**(viseashamaa**ha**/viseashamaa**ga**) asuththa ichchaiyoadea maamsaththi'r**k**eat'ra**p**adi nadanthu, **k**arththaththuvaththai

asattaipa'n'nuki'ravarka'lai(asattaipa'n'nuhi'ravarha'lai/asattaipa'n'nugi'ravarga'lai) appadich seyvaar. ivarka'l(ivarha'l/ivarga'l) thu'nikarakkaarar(thu'niharakkaarar/thu'nigarakkaarar), akangkaarika'l(ahanggaariha'l/aganggaariga'l), makaththuvangka'laith(mahaththuvangga'laith/magaththuvangga'laith) thooshikka agnchaathavarka'l(agnchaathavarha'l/agnchaathavarga'l).

*****<{2}:10> விசேஷமாக அசுத்த இச்சையோடே மாம்சத்திற்கேற்றபடி நடந்து, கர்த்தத்துவத்தை அசட்டைபண்ணுகிறவர்களை அப்படிச் செய்வார். இவர்கள் துணிகரக்காரர், அகங்காரிகள், மகத்துவங்களைத் தூஷிக்க அஞ்சாதவர்கள்.

**********<{2}:10> But chiefly them that walk after the flesh in the lust of uncleanness, and despise government. Presumptuous are they, selfwilled, they are not afraid to speak evil of dignities.

<{2}:11> athika(athiha/athiga) pelanaiyum(belanaiyum) vallamaiyaiyumudaiya theavathootharka'l(theavathootharha'l/theavathootharga'l) muthalaayk karththarukku munpaaka(munbaaha/munbaaga) avarka'laith(avarha'laith) thoosha'namaayk kut'rappaduththamaattaarka'lea(kut'rappaduththamaattaarha'lea/kut'rappaduththamaattaarga'lea).

*****<{2}:11> அதிக பெலனையும் வல்லமையையுமுடைய தேவதூதர்கள் முதலாய்க் கர்த்தருக்கு முன்பாக அவர்களைத் தூஷணமாய்க் குற்றப்படுத்தமாட்டார்களே.

**********<{2}:11> Whereas angels, which are greater in **p**ower and might, bring not railing accusation against them before the Lord.

<{2}:12> ivar**ka**'loa(ivar**ha**'loa/ivar**ga**'loa) **p**idi**p**attazhikkappaduvatha'r**k**u u'ndaana **pu**ththiyat'ra(**bu**ththiyat'ra) miru**ka**jeevan**ka**'laippoalath(miru**ha**jeevan**ha**'laippoalath/miru**ga**jeevan **ga**'laippoalath) thang**ka**'lukkuth(thang**ga**'lukkuth) theriyaathavai**ka**'laith(theriyaathavai**ha**'laith/theriyaathavai**ga**'laith) thooshiththu, thang**ka**'l(thang**ga**'l) **k**eattilea **k**ettazhinthu, aneethaththin **p**alanai adaivaar**ka**'l(adaivaar**ha**'l/adaivaar**ga**'l).

*****<{2}:12> இவர்களோ பிடிபட்டழிக்கப்படுவதற்கு உண்டான புத்தியற்ற மிருகஜீவன்களைப்போலத் தங்களுக்குத் தெரியாதவைகளைத் தூஷித்து, தங்கள் கேட்டிலே கெட்டழிந்து, அநீதத்தின் பலனை அடைவார்கள்.

**********<{2}:12> But these, as natural brute beasts, made to be ta**k**en and destroyed, s**p**ea**k** evil of the things that they understand not; and shall utterly **p**erish in their own corru**p**tion;

<{2}:13> ivar**ka**'l(ivar**ha**'l/ivar**ga**'l) orunaa'l vaazhvai in**pa**men're'n'ni(in**ba**men're'n'ni), **k**a'rai**ka**'lum(**k**a'rai**ha**'lum/**k**a'rai**ga**'lum) ilachchai**ka**'lumaayirunthu(ilachchai**ha**'lumaayirunthu/ilachchai**ga**'lumaayirunthu); ung**ka**'loadea(ung**ga**'loadea) virunthu'n**kai**yil(virunthu'n**hai**yil/virunthu'n**gai**yil) thang**ka**'l(thang**ga**'l) vagnchanai**ka**'lil(vagnchanai**ha**'lil/vagnchanai**ga**'lil) ullaasamaay vaazh**ki**'ravar**ka**'l(vaazh**hi**'ravar**ha**'l/vaazh**gi**'ravar**ga**'l);

*****<{2}:13> இவர்கள் ஒருநாள் வாழ்வை இன்பமென்றெண்ணி, கறைகளும்

இலச்சைகளுமாயிருந்து; உங்களோடே விருந்துண்கையில் தங்கள் வஞ்சனைகளில் உல்லாசமாய் வாழ்கிறவர்கள்;

**********<{2}:13> And shall receive the reward of unrighteousness, as they that count it **p**leasure to riot in the day time. S**p**ots they are and blemishes, s**p**orting themselves with their own deceivings while they feast with you;

<{2}:14> vipachaaramayakkaththaal(vibachaaramayakkaththaal) ni'rainthavaika'lum(ni'rainthavaiha'lum/ni'rainthavaiga'lum), **p**aavaththai vittoayaathavaika'lumaayirukki'ra(vittoayaathavaiha'lumaayirukki'ra/vittoayaathavaiga'lumaayirukki'ra) **k**a'nka'laiyudaiyavarka'l(**k**a'nha'laiyudaiyavarha'l/**k**a'nga'laiyudaiyavarga'l); u'ruthiyillaatha aaththumaakka'laith thanthiramaay**p** **p**idiththu, **p**oru'laasaika'lil(**p**oru'laasaiha'lil/**p**oru'laasaiga'lil) **p**azhakina(**p**azhahina/**p**azhagina) iruthayaththaiyudaiya saapaththin(saabaththin) **p**i'l'laika'l(**p**i'l'laiha'l/**p**i'l'laiga'l).

*****<{2}:14> விபசாரமயக்கத்தால் நிறைந்தவைகளும், பாவத்தை விட்டோயாதவைகளுமாயிருக்கிற கண்களையுடையவர்கள்; உறுதியில்லாத ஆத்துமாக்களைத் தந்திரமாய்ப் பிடித்து, பொருளாசைகளில் பழகின இருதயத்தையுடைய சாபத்தின் பிள்ளைகள்.

**********<{2}:14> Having eyes full of adultery, and that cannot cease from sin; beguiling unstable souls: an heart they have exercised with covetous **p**ractices; cursed children:

<{2}:15> semmaiyaana vazhiyaivittuth thappinadanthu, peayoarin(beayoarin)

kumaaranaakiya(kumaaranaahiya/kumaaranaagiya) pileayaamin(bileayaamin) vazhiyaip pinpat'rippoanavarka'l(pinpat'rippoanavarha'l/pinpat'rippoanavarga'l); avan aneethaththin kooliyai virumpi(virumbi),

*****<{2}:15> செம்மையான வழியைவிட்டுத் தப்பிநடந்து, பேயோரின் குமாரனாகிய பிலேயாமின் வழியைப் பின்பற்றிப்போனவர்கள்; அவன் அநீதத்தின் கூலியை விரும்பி,

**********<{2}:15> Which have forsaken the right way, and are gone astray, following the way of Balaam the son of Bosor, who loved the wages of unrighteousness;

<{2}:16> thannudaiya akkiramaththinimiththam kadinthuko'l'lappattaan; peasaatha mirukam(miruham/mirugam) manusharpeachchaip peasith theerkkatharisiyinudaiya mathikeattaith thaduththathu.

*****<{2}:16> தன்னுடைய அக்கிரமத்தினிமித்தம் கடிந்துகொள்ளப்பட்டான்; பேசாத மிருகம் மனுஷர்பேச்சைப் பேசித் தீர்க்கதரிசியினுடைய மதிகேட்டைத் தடுத்தது.

**********<{2}:16> But was rebuked for his iniquity: the dumb ass speaking with man's voice forbad the madness of the prophet.

<{2}:17> ivarka'l(ivarha'l/ivarga'l) tha'n'neerillaatha ki'na'ruka'lum(ki'na'ruha'lum/ki'na'ruga'lum), suzhalkaat'rinaal adiyu'ndoaduki'ra(adiyu'ndoaduhi'ra/adiyu'ndoadugi'ra) meakangka'lumaayirukki'raarka'l(meagangga'lumaayirukki'raarha'l/meagangga'lumaayirukki'raarga'l); en'ren'raikkumu'l'la kaariru'lea ivarka'lukku(ivarha'lukku/ivarga'lukku) vaikkappattirukki'rathu.

*****<{2}:17> இவர்கள் தண்ணீரில்லாத கிணறுகளும், சுழல்காற்றினால் அடியுண்டோடுகிற மேகங்களுமாயிருக்கிறார்கள்; என்றென்றைக்குமுள்ள காரிருளே இவர்களுக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

**********<{2}:17> These are wells without water, clouds that are carried with a tem**p**est; to whom the mist of dar**k**ness is reserved for ever.

<{2}:18> vagnchakamaay(vagnchahamaay/vagnchagamaay) nadakki'ravar**ka**'lidaththilirunthu(nadakki'ravar**ha**'lidaththilirunthu/nadakki'ravar**ga**'lidaththilirunthu) arithaayth thappinavar**ka**'lidaththil(thappinavar**ha**'lidaththil/thappinavar**ga**'lidaththil) ivar**ka**'l(ivar**ha**'l/ivar**ga**'l) a**ka**nthaiyaana(a**ha**nthaiyaana/a**ga**nthaiyaana) vee'nvaarththai**ka**'lai**p**(vee'nvaarththai**ha**'lai**p/**vee'nvaarththai**ga**'lai**p**) **p**easi, maamsa ichchai**ka**'linaalum(ichchai**ha**'linaalum/ichchai**ga**'linaalum) **k**aamavi**ka**arang**ka**'linaalum(**k**aamavi**h**aarang**ga**'linaalum/**k**aamavi**g**aarang**ga**'linaalum) avar**ka**'laith(avar**ha**'laith) thanthiramaay**p** **p**idikki'raar**ka**'l(**p**idikki'raar**ha**'l/**p**idikki'raar**ga**'l).

*****<{2}:18> வஞ்சகமாய் நடக்கிறவர்களிடத்திலிருந்து அரிதாய்த் தப்பினவர்களிடத்தில் இவர்கள் அகந்தையான வீண்வார்த்தைகளைப் பேசி, மாம்ச இச்சைகளினாலும் காமவிகாரங்களினாலும் அவர்களைத் தந்திரமாய்ப் பிடிக்கிறார்கள்.

**********<{2}:18> For when they s**p**ea**k** great swelling words of vanity, they allure through the lusts of the flesh, through much wantonness, those that were clean esca**p**ed from them who live in error.

<{2}:19> thaangka'lea(thaangga'lea) **k**eattukku adimaika'laayirunthum(adimaiha'laayirunthum/adimaiga'laayirunthum), avarka'lukkuch(avarha'lukkuch/avarga'lukkuch) suyaatheenaththai vaakkuththaththam**p**a'n'nuki'raarka'l(vaakkuththaththam**p**a'n'nuhi'raarha'l/vaakkuththaththam**p**a'n'nugi'raarga'l); ethinaal oruvan jeyikkappattirukki'raanoa atha'r**k**u avan adimaippattirukki'raanea.

*****<{2}:19> தாங்களே கேட்டுக்கு அடிமைகளாயிருந்தும், அவர்களுக்குச் சுயாதீனத்தை வாக்குத்தத்தம்பண்ணுகிறார்கள்; எதினால் ஒருவன் ஜெயிக்கப்பட்டிருக்கிறானோ அதற்கு அவன் அடிமைப்பட்டிருக்கிறானே.

**********<{2}:19> While they **p**romise them liberty, they themselves are the servants of corru**p**tion: for of whom a man is overcome, of the same is he brought in bondage.

<{2}:20> **k**arththarum iradchakarumaayirukki'ra(iradchaharumaayirukki'ra/iradchagarumaayirukki'ra) iyeasu**k**i'risthuvai a'riki'ra(a'rihi'ra/a'rigi'ra) a'rivinaalea ulakaththin(ulahaththin/ulagaththin) asuththangka'lukkuth(asuththangga'lukkuth) thappinavarka'l(thappinavarha'l/thappinavarga'l) ma'ru**p**adiyum avaika'lil(avaiha'lil/avaiga'lil) sikkikko'ndu jeyikkappattaal, avarka'ludaiya(avarha'ludaiya/avarga'ludaiya) **p**innilaimai munnilaimaiyilum **k**eadu'l'lathaayirukkum.

*****<{2}:20> கர்த்தரும் இரட்சகருமாயிருக்கிற இயேசுகிறிஸ்துவை அறிகிற அறிவினாலே உலகத்தின் அசுத்தங்களுக்குத் தப்பினவர்கள் மறுபடியும் அவைகளில் சிக்கிக்கொண்டு

ஜெயிக்கப்பட்டால், அவர்களுடைய பின்னிலைமை முன்னிலைமையிலும் கேடுள்ளதாயிருக்கும்.

**********<{2}:20> For if after they have esca**p**ed the **p**ollutions of the world through the **k**nowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, they are again entangled therein, and overcome, the latter end is worse with them than the beginning.

<{2}:21> avar**ka**'l(avar**ha**'l/avar**ga**'l) neethiyin maarkkaththai a'rintha**p**in**pu**(a'rintha**p**in**bu**) thang**ka**'lukku(thang**ga**'lukku) oppuvikkappatta **p**arisuththa **k**a'r**p**anaiyai vittu vila**ku**vathaippaarkkilum(vila**hu**vathaippaarkkilum/vila**gu**vathaippaarkkilum) athai a'riyaathirunthaar**ka**'laanaal(a'riyaathirunthaar**ha**'laanaal/a'riyaathirunthaar**ga**'laanaal) avar**ka**'lukku(avar**ha**'lukku/avar**ga**'lukku) nalamaayirukkum.

*****<{2}:21> அவர்கள் நீதியின் மார்க்கத்தை அறிந்தபின்பு தங்களுக்கு ஒப்புவிக்கப்பட்ட பரிசுத்த கற்பனையை விட்டு விலகுவதைப்பார்க்கிலும் அதை அறியாதிருந்தார்களானால் அவர்களுக்கு நலமாயிருக்கும்.

**********<{2}:21> For it had been better for them not to have **k**nown the way of righteousness, than, after they have **k**nown it, to turn from the holy commandment delivered unto them.

<{2}:22> naay thaan **k**akkinathaith thinnavum, **k**azhuvappatta **p**an'ri seat'rilea **p**ura'lavum thirum**pi**nathu(thirum**bi**nathu) en'ru sollappatta meyyaana **p**azhamozhiyin**p**adiyea avar**ka**'lukkuch(avar**ha**'lukkuch/avar**ga**'lukkuch) sam**pa**viththathu(sam**ba**viththathu).

*****<{2}:22> நாய் தான் கக்கினதைத் தின்னவும், கழுவப்பட்ட பன்றி சேற்றிலே புரளவும் திரும்பினது என்று சொல்லப்பட்ட மெய்யான பழமொழியின்படியே அவர்களுக்குச் சம்பவித்தது.

**********<{2}:22> But it is happened unto them according to the true **p**roverb, The dog is turned to his own vomit again; and the sow that was washed to her wallowing in the mire.

|2 **p**eathuru 3|

*****|2 பேதுரு 3|

**********|2 **P**eter 3|

<{3}:1> **p**iriyamaanavar**ka**'lea(**p**iriyamaanavar**ha**'lea/**p**iriyamaanavar**ga**'lea), intha ira'ndaam niru**pa**ththai(niru**ba**ththai) ippozhuthu ung**ka**'lukku(ung**ga**'lukku) ezhuthu**ki**'rean(ezhuthu**hi**'rean/ezhuthu**gi**'rean).

*****<{3}:1> பிரியமானவர்களே, இந்த இரண்டாம் நிருபத்தை இப்பொழுது உங்களுக்கு எழுதுகிறேன்.

**********<{3}:1> This second e**p**istle, beloved, I now write unto you; in both which I stir u**p** your **p**ure minds by way of remembrance:

<{3}:2> **p**arisuththa theerkkatharisi**ka**'laal(theerkkatharisi**ha**'laal/theerkkatharisi**ga**'laal) munsollappatta vaarththai**ka**'laiyum(vaarththai**ha**'laiyum/vaarththai**ga**'laiyum), iradcha**ka**raayirukki'ra(iradcha**ha**raayirukki'ra/iradcha**ga**raayirukki'ra) **k**arththarudaiya appoasthalaraa**ki**ya(appoasthalaraa**hi**ya/appoasthalaraa**gi**ya) eng**ka**'ludaiya(eng**ga**'ludaiya)

katta'laika'laiyum(katta'laiha'laiyum/katta'laiga'laiyum) neengka'l(neengga'l) ninaivukoorumpadi intha nirupangka'linaal(nirubangga'linaal) ungka'l(ungga'l) u'nmaiyaana manathai ninaippootti ezhuppuki'rean(ezhuppuhi'rean/ezhuppugi'rean).

*****<{3}:2> பரிசுத்த தீர்க்கதரிசிகளால் முன்சொல்லப்பட்ட வார்த்தைகளையும், இரட்சகராயிருக்கிற கர்த்தருடைய அப்போஸ்தலராகிய எங்களுடைய கட்டளைகளையும் நீங்கள் நினைவுகூரும்படி இந்த நிருபங்களினால் உங்கள் உண்மையான மனதை நினைப்பூட்டி எழுப்புகிறேன்.

**********<{3}:2> That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour:

<{3}:3> muthalaavathu neengka'l(neengga'l) a'riyavea'ndiyathu ennavenil: kadaisinaadka'lil pariyaasakkaarar vanthu, thangka'l(thangga'l) suya ichchaika'linpadiyea(ichchaiha'linpadiyea/ichchaiga'linpadiyea) nadanthu,

*****<{3}:3> முதலாவது நீங்கள் அறியவேண்டியது என்னவெனில்: கடைசிநாட்களில் பரியாசக்காரர் வந்து, தங்கள் சுய இச்சைகளின்படியே நடந்து,

**********<{3}:3> Knowing this first, that there shall come in the last days scoffers, walking after their own lusts,

<{3}:4> avar varuvaar en'ru solluki'ra(solluhi'ra/sollugi'ra) vaakkuththaththam engkea(enggea)? pithaakka'l

niththiraiyadaintha**p**in**pu**(niththiraiyadaintha**p**in**bu**)
sa**ka**lamum(sa**ha**lamum/sa**ga**lamum) sirushdippinthoat'ramuthal
irunthavithamaayirukki'rathea en'ru
solluvaar**ka**'l(solluvaar**ha**'l/solluvaar**ga**'l).

*****<{3}:4> அவர் வருவார் என்று சொல்லுகிற வாக்குத்தத்தம் எங்கே? பிதாக்கள் நித்திரையடைந்தபின்பு சகலமும் சிருஷ்டிப்பின்தோற்றமுதல் இருந்தவிதமாயிருக்கிறதே என்று சொல்லுவார்கள்.

**********<{3}:4> And saying, Where is the **p**romise of his coming? for since the fathers fell aslee**p**, all things continue as they were from the beginning of the creation.

<{3}:5> **p**oorva**k**aalaththil theavanudaiya vaarththaiyinaalea
vaanang**ka**'lum(vaanang**ga**'lum), jalaththinin'ru thoan'ri
jalaththinaalea nilai**k**o'ndirukki'ra **poo**miyum(**boo**miyum)
u'ndaayinaven**pa**thaiyum(u'ndaayinaven**ba**thaiyum),

*****<{3}:5> பூர்வகாலத்தில் தேவனுடைய வார்த்தையினாலே வானங்களும், ஜலத்தினின்று தோன்றி ஜலத்தினாலே நிலைகொண்டிருக்கிற பூமியும் உண்டாயினவென்பதையும்,

**********<{3}:5> For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the water and in the water:

<{3}:6> appozhuthu iruntha ula**ka**m(ula**ha**m/ula**ga**m)
jalappira'layaththinaalea
azhinthathen**pa**thaiyum(azhinthathen**ba**thaiyum) manathaara
a'riyaamalirukki'raar**ka**'l(a'riyaamalirukki'raar**ha**'l/a'riyaamalirukki'raar**ga**'l).

*****<{3}:6> அப்பொழுது இருந்த உலகம் ஜலப்பிரளயத்தினாலே அழிந்ததென்பதையும் மனதார அறியாமலிருக்கிறார்கள்.

**********<{3}:6> Whereby the world that then was, being overflowed with water, **p**erished:

<{3}:7> ippozhuthu irukki'ra vaanang**ka**'lum(vaanang**ga**'lum) **poo**miyum(**boo**miyum) antha vaarththaiyinaaleayea akkinikku iraiyaa**ka**(iraiyaa**ha**/iraiyaa**ga**) vaikkappattu, theava**pak**thiyillaathavar**ka**'l(theava**bak**thiyillaathavar**ha**'l/theava**bak**th iyillaathavar**ga**'l) niyaayantheerkkappattu azhinthu**p**oa**ku**m(azhinthu**p**oa**hu**m/azhinthu**p**oa**gu**m) naa'lvaraikkum **k**aakkappattirukki'rathu.

*****<{3}:7> இப்பொழுது இருக்கிற வானங்களும் பூமியும் அந்த வார்த்தையினாலேயே அக்கினிக்கு இரையாக வைக்கப்பட்டு, தேவபக்தியில்லாதவர்கள் நியாயந்தீர்க்கப்பட்டு அழிந்துபோகும் நாள்வரைக்கும் காக்கப்பட்டிருக்கிறது.

**********<{3}:7> But the heavens and the earth, which are now, by the same word are **k**e**p**t in store, reserved unto fire against the day of judgment and **p**erdition of ungodly men.

<{3}:8> **p**iriyamaanavar**ka**'lea(**p**iriyamaanavar**ha**'lea/**p**iriyamaanavar**ga**'lea), **k**arththarukku orunaa'l aayiram varusham**p**oalavum, aayiram varusham orunaa'l**p**oalavum irukki'rathen**ki**'ra(irukki'rathen**hi**'ra/irukki'rathen**gi**'ra) intha oru **k**aariyaththai neeng**ka**'l(neeng**ga**'l) a'riyaathirukkavea'ndaam.

*****<{3}:8> பிரியமானவர்களே, கர்த்தருக்கு ஒருநாள் ஆயிரம் வருஷம்போலவும், ஆயிரம் வருஷம் ஒருநாள்போலவும் இருக்கிறதென்கிற இந்த ஒரு காரியத்தை நீங்கள் அறியாதிருக்கவேண்டாம்.

**********<{3}:8> But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day is with the Lord as a thousand years, and a thousand years as one day.

<{3}:9> thaamathikki'raar en'ru silar e'n'nu**ki**'ra**p**adi(e'n'nu**hi**'ra**p**adi/e'n'nu**gi**'ra**p**adi), **k**arththar thamathu vaakkuththaththaththaikku'riththuth thaamathamaayiraamal; oruvarum **k**ettuppoa**kaa**mal(**k**ettuppoa**haa**mal/**k**ettuppoa**gaa**mal) ellaarum mananthirum**pa**vea'ndumen'ru(mananthirum**ba**vea'ndumen'ru) virum**pi**(virum**bi**), nammeal neediya **p**o'rumaiyu'l'lavaraayirukki'raar.

*****<{3}:9> தாமதிக்கிறார் என்று சிலர் எண்ணுகிறபடி, கர்த்தர் தமது வாக்குத்தத்தத்தைக்குறித்துத் தாமதமாயிராமல்; ஒருவரும் கெட்டுப்போகாமல் எல்லாரும் மனந்திரும்பவேண்டுமென்று விரும்பி, நம்மேல் நீடிய பொறுமையுள்ளவராயிருக்கிறார்.

**********<{3}:9> The Lord is not slac**k** concerning his **p**romise, as some men count slac**k**ness; but is longsuffering to us-ward, not willing that any should **p**erish, but that all should come to re**p**entance.

<{3}:10> **k**arththarudaiya naa'l iravilea thirudan varu**ki**'ravithamaay(varu**hi**'ravithamaay/varu**gi**'ravithamaay) varum; appozhuthu vaanang**ka**'l(vaanang**ga**'l) madamada en'ru a**ka**n'ru**p**oam(a**ha**n'ru**p**oam/a**ga**n'ru**p**oam), **poo**thang**ka**'l(**poo**thang**ga**'l) venthu

urukippoam(uruhippoam/urugippoam), poomiyum(boomiyum) athilu'l'la kiriyaika'lum(kiriyaiha'lum/kiriyaiga'lum) erinthu azhinthupoam.

*****<{3}:10> கர்த்தருடைய நாள் இரவிலே திருடன் வருகிறவிதமாய் வரும்; அப்பொழுது வானங்கள் மடமட என்று அகன்றுபோம், பூதங்கள் வெந்து உருகிப்போம், பூமியும் அதிலுள்ள கிரியைகளும் எரிந்து அழிந்துபோம்.

**********<{3}:10> But the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.

<{3}:11> ippadi ivaika'lellaam(ivaiha'lellaam/ivaiga'lellaam) azhinthu poaki'rathaayirukki'rapadiyaal(poahi'rathaayirukki'rapadiyaal/poagi'rathaayirukki'rapadiyaal) neengka'l(neengga'l) eppadippatta parisuththa nadakkaiyum theavapakthiyum(theavabakthiyum) u'l'lavarka'laayirukka(u'l'lavarha'laayirukka/u'l'lavarga'laayirukka) vea'ndum!

*****<{3}:11> இப்படி இவைகளெல்லாம் அழிந்து போகிறதாயிருக்கிறபடியால் நீங்கள் எப்படிப்பட்ட பரிசுத்த நடக்கையும் தேவபக்தியும் உள்ளவர்களாயிருக்க வேண்டும்!

**********<{3}:11> Seeing then that all these things shall be dissolved, what manner of persons ought ye to be in all holy conversation and godliness,

<{3}:12> theavanudaiya naa'l seekkiramaay varumpadikku mikuntha(mihuntha/miguntha) aavaloadea kaaththirungka'l(kaaththirungga'l); antha naa'lil

vaanangka'l(vaanangga'l) venthu azhinthu,
poothangka'l(poothangga'l) erinthu
urukippoam(uruhippoam/urugippoam).

*****<{3}:12> தேவனுடைய நாள் சீக்கிரமாய் வரும்படிக்கு மிகுந்த ஆவலோடே காத்திருங்கள்; அந்த நாளில் வானங்கள் வெந்து அழிந்து, பூதங்கள் எரிந்து உருகிப்போம்.

**********<{3}:12> Looking for and hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat?

<{3}:13> avarudaiya vaakkuththaththaththinpadiyea neethi vaasamaayirukkum puthiya vaanangka'lum(vaanangga'lum) puthiya poomiyum(boomiyum)
u'ndaakumen'ru(u'ndaahumen'ru/u'ndaagumen'ru)
kaaththirukki'roam.

*****<{3}:13> அவருடைய வாக்குத்தத்தத்தின்படியே நீதி வாசமாயிருக்கும் புதிய வானங்களும் புதிய பூமியும் உண்டாகுமென்று காத்திருக்கிறோம்.

**********<{3}:13> Nevertheless we, according to his promise, look for new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness.

<{3}:14> aakaiyaal(aahaiyaal/aagaiyaal),
piriyamaanavarka'lea(piriyamaanavarha'lea/piriyamaanavarga'lea),
ivaika'l(ivaiha'l/ivaiga'l) varak kaaththirukki'ra neengka'l(neengga'l)
ka'raiyat'ravarka'lum(ka'raiyat'ravarga'lum/ka'raiyat'ravarga'lum)
pizhaiyillaathavarka'lumaaych(pizhaiyillaathavarha'lumaaych/pizhaiyillaathavarga'lumaaych) samaathaanaththoadea avar sannithiyil

kaa'nappadum**p**adi jaakkirathaiyaayirung**ka**'l(jaakkirathaiyaayirung**ga**'l).

*****<{3}:14> ஆகையால், பிரியமானவர்களே, இவைகள் வரக் காத்திருக்கிற நீங்கள் கறையற்றவர்களும் பிழையில்லாதவர்களுமாய்ச் சமாதானத்தோடே அவர் சந்நிதியில் காணப்படும்படி ஜாக்கிரதையாயிருங்கள்.

**********<{3}:14> Wherefore, beloved, seeing that ye loo**k** for such things, be diligent that ye may be found of him in **p**eace, without s**p**ot, and blameless.

<{3}:15> mealum nammudaiya **k**arththarin neediya **p**o'rumaiyai iradchippen'ru e'n'nung**ka**'l(e'n'nung**ga**'l); namakku**p** **p**iriyamaana sa**k**oatharanaa**k**iya(sa**h**oatharanaa**h**iya/sa**g**oatharanaa**g**iya) **p**avulum thanakku aru'lappatta gnaanaththinaalea ippadiyea ung**ka**'lukku(ung**ga**'lukku) ezhuthiyirukki'raan;

*****<{3}:15> மேலும் நம்முடைய கர்த்தரின் நீடிய பொறுமையை இரட்சிப்பென்று எண்ணுங்கள்; நமக்குப் பிரியமான சகோதரனாகிய பவுலும் தனக்கு அருளப்பட்ட ஞானத்தினாலே இப்படியே உங்களுக்கு எழுதியிருக்கிறான்;

**********<{3}:15> And account that the longsuffering of our Lord is salvation; even as our beloved brother **P**aul also according to the wisdom given unto him hath written unto you;

<{3}:16> ellaa niru**p**ang**ka**'lilum(niru**b**ang**ga**'lilum) ivai**ka**'laikku'riththu**p**(ivai**ha**'laikku'riththu**p/**ivai**ga**'laikku'riththu**p**) **p**easiyirukki'raan; avan sonnavai**ka**'lil(sonnavai**ha**'lil/sonnavai**ga**'lil) sila **k**aariyang**ka**'l(**k**aariyang**ga**'l)

a'ri**k**i'ratha'r**k**u(a'ri**h**i'ratha'r**k**u/a'ri**g**i'ratha'r**k**u) arithaayirukki'rathu; **k**allaathavar**k**a'lum(**k**allaathavar**h**a'lum/**k**allaathavar**g**a'lum) u'ruthiyillaathavar**k**a'lum(u'ruthiyillaathavar**h**a'lum/u'ruthiyillaathavar**g**a'lum) mat'ra veathavaakkiyang**k**a'lai**p**(veathavaakkiyang**g**a'lai**p**) **p**urattu**k**i'rathu**p**oalath(**p**urattu**h**i'rathu**p**oalath/**p**urattu**g**i'rathu**p**oalath) thang**k**a'lukku**k**(thang**g**a'lukku**k**) **k**eaduvaraththakkathaa**k**a(**k**eaduvaraththakkathaa**h**a/**k**eaduvaraththakkathaa**g**a) ivai**k**a'laiyum(ivai**h**a'laiyum/ivai**g**a'laiyum) **p**urattu**k**i'raar**k**a'l(**p**urattu**h**i'raar**h**a'l/**p**urattu**g**i'raar**g**a'l).

*****<{3}:16> எல்லா நிருபங்களிலும் இவைகளைக்குறித்துப் பேசியிருக்கிறான்; அவன் சொன்னவைகளில் சில காரியங்கள் அறிகிறதற்கு அரிதாயிருக்கிறது; கல்லாதவர்களும் உறுதியில்லாதவர்களும் மற்ற வேதவாக்கியங்களைப் புரட்டுகிறதுபோலத் தங்களுக்குக் கேடுவரத்தக்கதாக இவைகளையும் புரட்டுகிறார்கள்.

**********<{3}:16> As also in all his e**p**istles, s**p**ea**k**ing in them of these things; in which are some things hard to be understood, which they that are unlearned and unstable wrest, as they do also the other scri**p**tures, unto their own destruction.

<{3}:17> aathalaal **p**iriyamaanavar**k**a'lea(**p**iriyamaanavar**h**a'lea/**p**iriyamaanavar**g**a'lea), ivai**k**a'lai(ivai**h**a'lai/ivai**g**a'lai) munnamea neeng**k**a'l(neeng**g**a'l) a'rinthirukki'ra**p**adiyaal, akkiramakkaararudaiya vagncha**k**aththilea(vagncha**h**aththilea/vagncha**g**aththilea) neeng**k**a'l(neeng**g**a'l) izhuppu'ndu ung**k**a'l(ung**g**a'l) u'ruthiyilirunthu vila**k**i(vila**h**i/vila**g**i) vizhunthu**p**oa**k**aatha**p**adikku(vizhunthu**p**oa**h**aatha**p**adikku/vizhunthu**p**oa**g**aatha**p**adikku) echcharikkaiyaayirunthu,

*****<{3}:17> ஆதலால் பிரியமானவர்களே, இவைகளை முன்னமே நீங்கள் அறிந்திருக்கிறபடியால், அக்கிரமக்காரருடைய வஞ்சகத்திலே நீங்கள் இழுப்புண்டு உங்கள் உறுதியிலிருந்து விலகி விழுந்துபோகாதபடிக்கு எச்சரிக்கையாயிருந்து,

**********<{3}:17> Ye therefore, beloved, seeing ye **k**now these things before, beware lest ye also, being led away with the error of the wic**k**ed, fall from your own stedfastness.

<{3}:18> nammudaiya **k**arththarum iradcha**k**arumaa**k**iya(iradcha**h**arumaa**h**iya/iradcha**g**arumaa**g**iya) iyeasu**k**i'risthuvin **k**iru**p**aiyilum(**k**iru**b**aiyilum) avarai a'ri**k**i'ra(a'ri**h**i'ra/a'ri**g**i'ra) a'rivilum va'larung**k**a'l(va'larung**g**a'l). avarukku ippozhuthum en'ren'raikkum ma**k**imaiyu'ndaavathaa**k**a(ma**h**imaiyu'ndaavathaa**h**a/ma**g**imaiyu'ndaavathaa**g**a). aamen.

*****<{3}:18> நம்முடைய கர்த்தரும் இரட்சகருமாகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் கிருபையிலும் அவரை அறிகிற அறிவிலும் வளருங்கள். அவருக்கு இப்பொழுதும் என்றென்றைக்கும் மகிமையுண்டாவதாக. ஆமென்.

**********<{3}:18> But grow in grace, and in the **k**nowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ. To him be glory both now and for ever. Amen.